

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 44 (2017)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Sélection : Bernhard Russi & Matthias Hüppi

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bernhard Russi & Matthias Hüppi



Ils formaient une équipe bien rodée. Plus encore, ils étaient une communauté soudée. Matthias Hüppi et Bernhard Russi ont voyagé ensemble pendant des décennies d'une station de ski à une autre. Ils ont partagé l'hôtel, la voiture, l'avion. Ils ont pris le petit déjeuner ensemble et ont passé plus de temps l'un avec l'autre qu'un couple marié. L'animateur sportif Matthias Hüppi et son éminent expert Bernhard Russi étaient unis à la fin par une profonde amitié.

Quand cette équipe commentait les compétitions de ski sur la télévision suisse, d'une part leurs interventions dégageaient une énorme compétence, d'autre part ils inspiraient un grand respect. Cela ne posait aucun problème à Hüppi que le niveau d'expertise de Russi soit même un peu plus élevé que le sien. Lorsqu'il s'agissait de détails techniques, il abandonnait volontiers le sceptre à l'ancien as du ski et champion olympique. Le contraire était tout aussi évident: Hüppi dirigeait l'émission, orientait la discussion.

Certains disaient qu'ils se comportaient comme un vieux couple. Pourtant Hüppi et Russi se chamaillaient trop peu pour cela, y compris semble-t-il derrière la caméra. Ils ne se coupaient pas la parole, ne se contredisaient presque jamais. Malgré la charge émotionnelle, toutes leurs apparitions avaient quelque chose d'équilibré et d'agréable, en fin de compte aussi de très suisse, modéré. Un peu plus de ferveur dans la conversation de temps à autre n'aurait pas été de refus.

En février, la dream team a fait sa dernière apparition. Après 31 ans, Matthias Hüppi et Bernhard Russi ont fait leur dernier commentaire commun lors de la compétition mondiale de ski à St-Moritz. Une ère prend fin. Toutefois, on pourra continuer à écouter séparément et encore pendant un certain temps ces deux animateurs favoris de la télévision: Matthias Hüppi, âgé maintenant de 58 ans, animera le «Sportpanorama» et certains directs. Bernhard Russi, son aîné de onze ans, continuera à participer à de grands événements en tant qu'expert de la télévision. MARKO LEHTINEN

## Baisse du nombre de demandeurs d'asile

27 207 personnes ont demandé l'asile en Suisse en 2016. C'est presque un tiers de moins, soit 12 316 requêtes de moins que l'année précédente. Pour l'année en cours, le Secrétariat d'État aux migrations s'attend à un nombre encore plus faible de demandeurs d'asile. Cette diminution s'explique en premier lieu par la fermeture de la route des Balkans en mars 2016. Pour comparaison : avec 1,3 million de demandes l'an passé, ce nombre est resté globalement stable en Europe. La part de la Suisse a ainsi également baissé parmi toutes les demandes faites en Europe. Alors que le taux en 2012 était de 8,2 %, il est descendu l'année dernière à environ 2 %.

## Extrait du registre des poursuites pour le Tessin

La Commission des institutions politiques du Conseil national (CIP) a accepté une initiative du canton du Tessin: les autorités pourront exiger des citoyens de l'UE qui demandent une autorisation de séjour ou un permis de frontalier de fournir un extrait du registre des poursuites, systématiquement et sans en justifier le motif. Le canton du Tessin agit ainsi depuis deux ans et souhaitait être légitimé dans sa pratique. Avec 13 voix contre 11, la décision de la CIP a été prise à une courte majorité. La commission sœur du Conseil des États va désormais élaborer une proposition de loi.

## Libre-échange après le Brexit

Selon la volonté du ministre de l'Économie, Johann Schneider-Ammann, un accord de libre-échange devrait être conclu dès que possible avec la Grande-Bretagne après le Brexit. Après la sortie de la Grande-Bretagne de l'UE, il ne devrait pas se passer un jour sans qu'une nouvelle convention entre en vigueur, a déclaré Schneider-Ammann dans une interview donnée au «Sonntagsblick». Le ministre britannique du Commerce Liam Fox lui aurait déjà assuré lors du forum économique mondial de Davos être très intéressé par un accord avec la Suisse, a déclaré le Conseil fédéral.

## Prix littéraire pour Charles Linsmayer

Le journaliste zurichois et spécialiste littéraire Charles Linsmayer a reçu, pour 2017, le «Prix spécial de médiation», un prix littéraire décerné par la Confédération. Ce prix de l'Office fédéral des affaires culturelles et doté de 40 000 francs distingue une personne ou une institution engagée en faveur de la médiation de la littérature en Suisse. C'est la troisième fois qu'il est décerné. Linsmayer rédige entre autres régulièrement une série littéraire pour la «Revue Suisse».